

FIRST ORIGINAL

(Forwarding Agents)

YCS KOKUSAI EXPRESS

S/O No.

UKBMBA-541

B/L No.

NYKS182050185

Shipper  
IBC JAPAN LTD  
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA  
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
TEL:075-622-5090 FAX:075-622-5098

印紙税申告納  
付につき廻町  
税務署承認済



Consignee  
ANNA KONTOROV  
69 NAKURU STREET,  
LAKEVIEW NAIROBI KENYA  
+254758064342

**BILL OF LADING**  
**(NON NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER)**

Shipped on board the Vessel, in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or package(s) said to contain the Goods, to be carried subject to all the terms and conditions herein. Being shipped on board the Vessel for Carriage hereunder constitutes the Merchant's acceptance of all the stipulations, exceptions, terms and conditions of this Bill as fully as if signed by him, any contrary local custom or privilege notwithstanding. This Bill supercedes all prior agreements or freight engagements for the Goods. This Bill (duly endorsed if it is negotiable) must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier. In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha and the Vessel and/or her owner, has signed the number of Bills stated hereunder, all of this tenor and date. Where issued as a Bill of Lading, delivery may be made against only one original Bill in which case, the others shall stand void.

Notify Party  
FRANK M. MULWA  
DIRECTOR,  
FRAGPAL TRADING COMPANY,  
INDUSTRIAL AREA, MUKOMA ROAD,  
SOUTH B'  
\*\*\*

Pre-Carrier Vessel Voy.No. From

Ocean Vessel Voy.No. 093 Port of Loading  
DIONYSOS LEADER KOBE, JAPAN

Port of Discharge To  
MOMBASA, KENYA

※ Final Destination (for the Merchant's reference only)  
KEN CFS

Marks & Numbers	No. of P'kgs. or Units	Kind of packages or Units	Description of Goods	Gross Weight (KGS)	Measurement (M3)
NO MARK	***	1	SOUTHGATE CENTRE, 1ST.FLOOR, SUITE 5 P.O.BOX 51813 (00200) NAIROBI, KENYA. 254 20 2099870 254 722 875 811 254 735 203 009 EMAIL: FRAGPALTRADING@GMAIL.COM OR FMULWA@YAHOO.COM  USED MOTOR CARS  TOYOTA RAV4 2015 ACA31-6002524 2AZ 4A30247 433X181X168 HS CODE: 8703.23 UNIT  "FREIGHT PREPAID"	1,520	13.167

TOTAL NUMBER OF PACKAGES SAY: ONE (1) UNIT ONLY.-  
OR UNITS (IN WORDS)

FREIGHT & CHARGES "FREIGHT PREPAID AS ARRANGED"	Revenue Tons	Rate	Per	Prepaid	Collect

ICS B/L	Ex. Rate	Prepaid at KOBE, JAPAN	Payable at	Place of B(s)/L Issue KOBE, JAPAN	Dated 11 NOV 2021
		Total Prepaid in Local Currency	Number of Original B(s)/L THREE (3)	NIPPON YUSEN KAISHA as Carrier	

(JSA STANDARD FORM B) ※See Article 24  
(TERMS OF BILL OF LADING CONTINUED ON BACK HEREOF)

YCS CO., LTD.  
AS AGENT FOR CARRIER



Declared Value

If Merchant enters a value, carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged. (See Article 18 & 30)

THIRD ORIGINAL

(Forwarding Agents)

YCS KOKUSAI EXPRESS

S/O No.

UKBMBA-541

B/L No.

NYKS182050185

Shipper  
**IBC JAPAN LTD**  
 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA  
 FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
 TEL:075-622-5090 FAX:075-622-5098



Consignee  
**ANNA KONTOROV**  
 69 NAKURU STREET,  
 LAKEVIEW NAIROBI KENYA  
 +254758064342

**BILL OF LADING**  
 (NON NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER)

Shipped on board the Vessel, in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or package(s) said to contain the Goods, to be carried subject to all the terms and conditions herein. Being shipped on board the Vessel for Carriage hereunder constitutes the Merchant's acceptance of all the stipulations, exceptions, terms and conditions of this Bill as fully as if signed by him, any contrary local custom or privilege notwithstanding. This Bill supersedes all prior agreements or freight engagements for the Goods. This Bill (duly endorsed if it is negotiable) must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier. In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha and the Vessel and/or her owner, has signed the number of Bills stated hereunder, all of this tenor and date. Where issued as a Bill of Lading, delivery may be made against only one original Bill in which case, the others shall stand void.

Notify Party  
**FRANK M. MULWA**  
 DIRECTOR,  
 FRAGPAL TRADING COMPANY,  
 INDUSTRIAL AREA, MUKOMA ROAD,  
 SOUTH B'  
 \*\*\*

Pre-Carrier Vessel Voy.No. From

Ocean Vessel Voy.No. **093** Port of Loading  
**DIONYSOS LEADER** **KOBE, JAPAN**

Port of Discharge To \*Final Destination (for the Merchant's reference only)  
**MOMBASA, KENYA** **KEN CFS**

Marks & Numbers	No. of P' kgs. or Units	Kind of packages or Units	Description of Goods	Gross Weight (KGS)	Measurement (M3)
NO MARK	***	1	SOUTHGATE CENTRE, 1ST. FLOOR, SUITE 5 P.O. BOX 51813 (00200) NAIROBI, KENYA. 254 20 2099870 254 722 875 811 254 735 203 009 EMAIL: FRAGPALTRADING@GMAIL.COM OR FMULWA@YAHOO.COM  USED MOTOR CARS  TOYOTA RAV4 2015 ACA31-6002524 2AZ 4A30247 433X181X168 HS CODE: 8703.23 "FREIGHT PREPAID"	1,520	13.167
TOTAL NUMBER OF PACKAGES OR UNITS (IN WORDS) SAY: ONE (1) UNIT ONLY.-					

FREIGHT & CHARGES "FREIGHT PREPAID AS ARRANGED"		Revenue Tons	Rate	Per	Prepaid	Collect

ICS B/L	Ex. Rate	Prepaid at <b>KOBE, JAPAN</b>	Payable at	Place of B(s)/L Issue <b>KOBE, JAPAN</b>	Dated <b>11 NOV 2021</b>
		Total Prepaid in Local Currency	<b>THREE (3)</b>	<b>NIPPON YUSEN KAISHA as Carrier</b>	

(JSA STANDARD FORM B) \*See Article 24 (TERMS OF BILL OF LADING CONTINUED ON BACK HEREOF)

**YCS CO., LTD.**  
**AS AGENT FOR CARRIER**



Declared Value \_\_\_\_\_

If Merchant enters a value, carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged. (See Article 18 & 30)

*[Handwritten Signature]*

# IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,  
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source  
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: [accounts@ibcauto.com](mailto:accounts@ibcauto.com)

Website: [ibcauto.com](http://ibcauto.com)

## INVOICE

MESSRS ANNA KONTOROV  
69 NAKURU STREET,  
LAKEVIEW NAIROBI  
COUNTRY KENYA

DATE 2021/11/11  
INVOICE NO.

SHIPPED PER: Dionysos Leader(KB)  
FROM: Kobe TO: Mombasa, Kenya

SAILING ON OR ABOUT 2021/11/11  
TERMS: T/T

<u>DESCRIPTION &amp; QUANTITY</u>					<u>AMOUNT</u>
USED MOTOR CAR(S)					CIF Mombasa in USD
1	TOYOTA RAV4	2015 ACA31-6002524	2AZ 4A30247	RED	USD 16,000
ONE UNIT(S) TOTAL					TOTAL: 16,000

MARK & NO.

NO MARK

*Ayasa*

IBC Japan Ltd.



**KENYA BUREAU OF STANDARDS**



Certificate no.

**QISJ/KOB-RWI-257240**

Date of Issue

**01, November, 2021**

**CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS**  
**KS1515:2000**

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Quality Inspection Services Japan and found to confirm to the requirements of KS1515:2000

**INSPECTION INFORMATION**

Country of Supply

**JAPAN**

Inspection Center

**KOBE**

Inspection Date

**29, October, 2021**

**INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS**

Make

**TOYOTA**

Model

**DBA-ACA31W**

Chassis/VIN Number

**ACA31-6002524**

Engine Number/Model

**2AZ - 4A30247**

Engine Capacity(c.c Rating)

**2360 cc**

Year of Manufacture

**-**

Year of First Registration

**2015/12**

Inspected Mileage (Odometer Reading)

**85178 km**

**Remarks:**

The radiation level on this vehicle was surveyed and found to be within the internationally accepted limits at the time of inspection.

This certificate issued under the authority of Pre-export Verification of Conformity Program for and on behalf of Kenya Bureau of Standards, KENYA and is valid for a period of 90 days from the date of issuance. No responsibility will be assumed for any alteration made to the vehicle after completion of the inspection.

This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to quality of the motor vehicle referred to herein nor does it discharge the importer or exporter from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the contract of sale. KEBS may reject the vehicle covered by this certificate if found to be non-conforming on verification at the port of entry.

**CERTIFICATE EXPIRATION DATE**

**29, January, 2022**

**QUALITY INSPECTION SERVICES JAPAN**

Authorized Signatory:

番号 00673  
整理番号 3621023393524372

# 輸出抹消仮登録証明書 / Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初年度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Maker's serial number
京都 399 ゆ 2437 車名 / Trademark of the maker of the vehicle	令和 3 年 10 月 22 日	平成 27 年 12 月 2015	ACA31-6002524 型式 / Model
トヨタ			原動機の型式 / Engine Model
所有者の氏名又は名称 Name of Owner	I B C J a p a n 株式会社		
所有者の住所 Address of Owner	京都府京都市伏見区中島宮ノ前町 6 4		
使用者の氏名又は名称 Name of User	***		
使用者の住所 Address of User	***		
使用の本拠の位置 Locality of principal abode of use	***		
自動車の種別 Classification of Vehicle	用途 Use	自家用・事業用の別 Purpose	車体の形状 Type of Body
普通	乗用	自家用	ステーションワゴン
総排気量又は定格出力 Engine Capacity	燃料の種別 Classification of Fuel	型式指定番号 Specification No.	類別区分番号 Classification No.
2.36 kW	ガソリン	15209	0041
輸出予定日 (証明書有効期間満了日) Export scheduled day	令和 4 年 4 月 21 日		
備考	[京都]、輸出抹消仮登録 輸出抹消仮登録申請をした者は、輸出抹消仮登録証明書の有効期間が満了したときは、当該輸出抹消仮登録証明書を返納しなければなりません。 [走行距離計表示値 / Mileage] 80,300 km (令和2(2020)年12月14日) [旧走行距離計表示値 / Mileage] 56,700 km (平成30(2018)年11月29日) [旧自動車登録番号] 岐阜302る7866 以下余白		
長さ Length	幅 width	高さ height	乗車定員 Fixed Number
433 cm	181 cm	168 cm	5人
最大積載量 Maxim. Carry	車前重量 FR weight	車前軸重 FR weight	車前軸重 FR weight
1520 kg	900 kg	1520 kg	1520 kg
車重 Weight	車後軸重 RR weight	車後軸重 RR weight	車重 Weight
1795 kg	620 kg	620 kg	1795 kg



令和 3 年 10 月 22 日  
2021 Year month day

Director-General of the District Transport Bureau or  
Director-General of the District Transport Bureau,  
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長  
WJCI

裏面もご覧下さい。

No. 00673

**EXPORT CERTIFICATE**

License number	KYOTO 399 YU		2437	Last reg. Date	October, 22, 2021		First reg. Month	December, 2015		ACA31-6002524	Frame number	
Name				TOYOTA				Model		DBA-ACA31W		
Last owner's name				IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA				Engine model		2AZ		
Above address				KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64								
Last user's name				*****								
Above address				*****								
Above location				*****								
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle	Personal capacity	Cargo capacity	Net weight	Gross weight					
MEDIUM	Passenger	PRIVATE	STATION WAGON	5 people	- kg	1520 kg	1795 kg					
Displacement or outputpower	Fuel	Type No.	Code no.	Length	Width	Height	F.F weight	F.R.	R.F.	R.R. weight		
2.36 L kw	PETROL	15209	0041	433 cm	181 cm	168 cm	900 kg	- kg	- kg	- kg	620 kg	
EXPIRY DATE	April, 21, 2022											
REMARK:	[ KYOTO ]											

October, 22, 2021

KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition